E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/4
3 August 2005

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير

ورشة عمل إحصاءات النقل البري
بيروت، ١٤-١٢ تموز/يوليو ٢٠٠٥

موجز

نظمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) ورشة عمل عن إحصاءات النقل البري في بيروت خلال الفترة من ١٢ إلى ١٤ تموز/يوليو ٢٠٠٥، وذلك بالتعاون مع الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنية بإحصاءات النقل، والذي يضم المكتب الإحصائي الأوروبي ومؤتمر وزراء النقل الأوروبي واللجنة الاقتصادية لأوروبا.

وهدفت الورشة إلى: (أ) رفع كفاءة العاملين في جمع إحصاءات النقل البري ومعالجتها ونشرها؛ (ب) توحيد المفاهيم والتعاريف المستخدمة في جمع إحصاءات النقل البري ونشرها؛ (ج) عرض ومناقشة الاحتياجات الإحصائية لتطبيق اتفاق السكك الحديدية الدولية واتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي؛ (د) استعراض تجارب البلدان المشاركة وتبادل الخبرات بينها والتعرف على الصعوبات ومحاولة إيجاد الحلول المناسبة.

وناقشت ورشة العمل معجم مصطلحات إحصاءات النقل الصادر عن الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنية بإحصاءات النقل، وخلصت إلى مجموعة من التوصيات أكدت فيها أن إحصاءات النقل البري يجب أن تكون إحدى أولويات بلدان المنطقة.

ويتضمن هذا التقرير عرضاً موجزاً لأهم النقاط التي أثيرت أثناء المناقشات وأبرزت التوصيات التي انبثقت منها.

المحتويات

الصفحة الفقرات

٣ ١ مقدمة

الفصل

٣ ٢ أولاً- التوصيات الصادرة عن ورشة العمل

٤ ٣ ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

٤ ١٠-٤ ثالثاً- تنظيم الورشة

٤ ٤ ألف- مكان الورشة وتاريخ انعقادها

٥ ٧-٥ باء- الافتتاح

٥ ٩-٨ جيم- الحضور

٥ ١٠ دال- الوثائق

المرفقات

٦ ١- قائمة المشاركين

١٠ ٢- قائمة الوثائق

مقدمة

١- اعترافاً بالأهمية المتزايدة لقطاع النقل البري في تنمية اقتصادات بلدان منطقة الإسكوا وتطويرها، وبضرورة تحسين نوعية وكمية الإحصاءات المتوفرة في هذا المجال لتكون الأداة الفعالة في رسم الإستراتيجيات والخطط الوطنية؛ نظمت الإسكوا ورشة عمل عن إحصاءات النقل البري في بيروت خلال الفترة من ١٢ إلى ١٤ تموز/يوليو ٢٠٠٥.

أولاً- التوصيات الصادرة عن ورشة العمل

٢- خلصت ورشة العمل إلى التوصيات التالية:

(أ) دعوة الإسكوا إلى تنظيم وعقد المزيد من ورشات العمل والندوات عن إحصاءات النقل البري في حال تيسر الموارد الازمة؛

(ب) دعوة الإسكوا إلى القيام، بالتعاون والتنسيق مع جامعة الدول العربية، بترجمة معجم مصطلحات إحصاءات النقل (الطبعة الثالثة) الصادر عن الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنية بإحصاءات النقل إلى اللغة العربية في حال تيسر الموارد المالية الازمة، وذلك بالتنسيق مع خبراء فنيين ومتخصصين في قطاع النقل البري من الاتحاد العربي للسكك الحديدية والاتحاد العربي للنقل البري والاتحادات الإقليمية الأخرى العاملة في هذا المجال؛

(ج) مناشدة المنظمات الدولية التي تملك خبرة في جمع إحصاءات النقل البري ومعالجتها التعاون مع الإسكوا في تأمين المساعدة الفنية لبلدانها الأعضاء؛

(د) تشجيع المؤسسات الوطنية العاملة في مجال إحصاءات النقل البري على التنسيق فيما بينها، بهدف جمع ونشر إحصاءات دقيقة وصححة في هذا المجال وفق المعايير الدولية المتყق عليها واعتماد مصطلحات موحدة لإتاحة إجراء المقارنات الدولية الصحيحة؛

(ه) ضرورة التنسيق بين الوزارات المعنية وهيئات السكك الحديدية والأجهزة الإحصائية المركزية في البلدان الأعضاء بهدف تلبية الاحتياجات الإحصائية الازمة لتنفيذ إتفاقي السكك الحديدية الدولية والطرق الدولية في المشرق العربي؛

(و) التأكيد على ضرورة تحسين وسائل جمع إحصاءات النقل البري باستخدام المسوح الدورية لكل من القطاعين النظامي وغير النظامي؛

(ز) ضرورة إيجاد آلية وطنية فعالة لضمان تعاون كامل وجاد بين المنشآت الوطنية التي تجري عليها مسوح قطاع النقل من أجل الحصول على بيانات دقيقة وموثوقة؛

(ح) ضرورة توفير الكوادر الوطنية المؤهلة لإجراء المسوح من خلال تنظيم الدورات التدريبية؛

(ط) دعوة الدول الأعضاء إلى توفير برامج الحاسوب الملائمة لمعالجة وتدقيق البيانات الإحصائية للنقل البري التي يجري جمعها عن طريق المسوح الدوري؛

(ي) دعوة دول المنطقة إلى اتخاذ خطوات إيجابية نحو تنفيذ القرار رقم ١٥٠ الصادر عن مجلس وزراء النقل العرب في دورته ١١ في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، والمتصل بإنشاء قاعدة بيانات لقطاع النقل في البلدان العربية، وفي هذا الإطار أوصى المجتمعون بأن تقوم الإسکوا باتخاذ مبادرة لتنفيذ هذا القرار في دولها الأعضاء وأن يكون ذلك بالتنسيق مع وزارات النقل والأجهزة الإحصائية المركزية وجامعة الدول العربية، على أن يستفاد من تجربة وزارة النقل في المملكة الأردنية الهاشمية في هذا المجال؛

(ك) طرح موضوع قاعدة البيانات على الدورتين المقبلتين للجنة النقل واللجنة الإحصائية في الإسکوا لدراسته والخروج بآلية مناسبة للتنفيذ.

ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

٣- عقدت ورشة العمل في سبع جلسات طرحت خلالها مجموعة من القضايا التي تتعلق بالمفاهيم والتعاريف الخاصة بإحصاءات النقل البري وأساليب جمع ومعالجة البيانات الإحصائية لهذا المجال، وعرض إحدى عشرة ورقة قطرية أعدتها الخبراء المشاركون عن تجارب بلدانهم في إعداد إحصاءات النقل البري والمشاكل التي تواجهها على هذا الصعيد. وقدّمت الإسکوا خلال الورشة ورقاً عمل تضمنتا الاحتياجات الإحصائية لتنفيذ اتفاقي السكك الحديدية الدولية والطرق الدولية في المشرق العربي. وقد أثيرت أثناء مناقشة المواضيع جملة من النقاط فيما يلي أبرزها:

(أ) أظهرت حالات معظم بلدان المنطقة أن دعم التنسيق بين الأجهزة الإحصائية المركزية وسائر المؤسسات الوطنية العاملة في مجال جمع إحصاءات النقل البري يؤدي إلى معالجة النواقص في إحصاءات النقل البري وضمان دقة الأرقام والبيانات وشمول تغطيتها؛

(ب) ضرورة توحيد المفاهيم والتعاريف المستخدمة في بلدان منطقة الإسکوا لجمع إحصاءات النقل البري؛

(ج) التأكيد على دراسة إمكانية تصميم استماره موحدة لبلدان الإسکوا لجمع البيانات الإحصائية في هذا المجال؛

(د) الاستفادة من تجارب المنظمات الإقليمية والدولية التي تملك خبرة طويلة في مجال جمع إحصاءات النقل البري ومعالجتها؛

(ه) ضرورة تأمين الكوادر الوطنية المؤهلة لإجراء المسوح من خلال تنظيم الدورات التدريبية؛
(و) التشجيع على مواكبة الأنظمة الإحصائية والبرامج الإلكترونية لجمع إحصاءات النقل البري ومعالجتها.

ثالثاً- تنظيم الورشة

ألف- مكان الورشة وتاريخ انعقادها

٤- عقدت ورشة عمل إحصاءات النقل البري في بيت الأمم المتحدة، بيروت، خلال الفترة من ١٢ إلى ٤ تموز/يوليو ٢٠٠٥ في سبع جلسات عمل.

باء- الافتتاح

- ٥- في جلسة الافتتاح رحبت مديرية شعبة العولمة والتكامل الإقليمي في الإسکوا بالمشاركين من البلدان الأعضاء في الإسکوا، وبممثل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بإحصاءات النقل، وشكرت كل من ساهم في التنظيم والإعداد لأعمال الورشة.
- ٦- وألقت نائب الأمين التنفيذي للإسکوا ومسئولة لجنة تيسير العمل الإحصائي كلمة افتتاحية استهلتها بالترحيب بالمشاركين. ورأت في هذه الورشة خطوة مميزة ومهمة لرفع مستوى المعرفة وبناء القدرات الوطنية في بلدان المنطقة في مجال إحصاءات النقل البري.
- ٧- وقدم السيد هانز ستربو، ممثل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بإحصاءات النقل، عرضاً أوضح فيه دور ومهام الفريق والمنظمات المكونة له.

جيم- الحضور

- ٨- شارك في ورشة العمل ممثّلون عن الأجهزة الإحصائية ووزارات النقل في أحد عشر بلداً من أعضاء الإسکوا: المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية العربية السورية وجمهورية العراق وسلطنة عمان وفلسطين ودولة قطر ودولة الكويت والجمهورية اللبنانية وجمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية والجمهورية اليمنية.
- ٩- وشارك في ورشة العمل أيضاً ممثّلون عن جامعة الدول العربية والبنك الإسلامي للتنمية، إضافة إلى خبير من الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بإحصاءات النقل. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

دال- الوثائق

- ١٠- ترد في المرفق الثاني من هذا التقرير قائمة الوثائق التي عرضت في ورشة العمل.

المرفق الأول

قائمة المشاركين

ألف- البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجمهورية العربية السورية

السيدة عصام مсте مللي
معاون مدير مديرية إحصاءات الخدمات
الاقتصادية والاجتماعية
المكتب المركزي للإحصاء
رئيسة مجلس الوزراء
دمشق، الجمهورية العربية السورية
هاتف: +٩٦٣-١١-٣٣٣٥٨٣٠ /٣
فاكس: +٩٦٣-١١-٣٣٢٢٩٢
بريد إلكتروني: cbs@mail.sy

جمهورية العراق

السيدة باسمه حنا سبو
مديرة النقل والاتصالات
الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي
ص. ب.: ٨٠٠١
بغداد، جمهورية العراق
هاتف: ٠٩٦٤١ ٨١٥٢٣٩٣

بريد إلكتروني: theplanningminister@yahoo.com

سلطنة عمان

السيد إبراهيم بن سعيد الهنائي
رئيس قسم المسوحات الاقتصادية
دائرة المسوحات الاقتصادية
المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية
وزارة الاقتصادي الوطني
ص. ب.: ٨٨١
الرمز البريدي: ١١٣
مسقط، سلطنة عمان
هاتف: ٢٤٦٩٨٨٢٩-٢٤٦٩٨٩٠٠
جوال: ٩٩٢٤٨٢٩٩
فاكس: +٩٦٨-٢٤٦٠٤٧١٨
بريد إلكتروني: mone@omantel.net.om

المملكة الأردنية الهاشمية

السيد محمد فتحي محمد رباح محمود
إحصائي
دائرة الإحصاءات العامة
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: ٠٠٩٦٢-٦-٥٣٠٠٧٠٠
فاكس: ٠٠٩٦٢-٦-٥٣٠٠٧١٠
بريد إلكتروني: stat@dos.gov.jo
mohafmm2002@yahoo.com

السيد ليث دبابنه
مدير مديرية النقل المتعدد
وزارة النقل
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية
جوال: ٠٠٩٦٢-٦٥٢٧٥٠٠
هاتف: ٠٠٩٦٢-٦-٥٥١٨١١١
فاكس: ٠٠٩٦٢-٦-٥٥٢٧٢٣٣
بريد إلكتروني: Ldababneh@mot.gov.jo

السيدة ايفون ابو تايه
مدير مديرية تقنية المعلومات
وزارة النقل
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية
جوال: ٠٠٩٦٢-٧٧٧-٢٠٢١٠٢
هاتف: ٠٠٩٦٢-٦-٥٥١٨١١١
فاكس: ٠٠٩٦٢-٦-٥٥٢٧٢٣٣
بريد إلكتروني: eabutaieh@mot.gov.jo
Evon2k@yahoo.com

فلسطين

السيد طوني عساف
رئيس قسم الدروس والانفaciات الدولية
المديرية العامة للنقل البري والبحري
وزارة الأشغال العامة والنقل
الجمهورية اللبنانية
فاكس: ٩٦١-٣٧٢٧٩٦
بريد إلكتروني: toniassaf@hotmail.com

السيد ماهر الشامي
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص. ب.: ١٦٤٧
رام الله، فلسطين
هاتف: ٠٢-٢٤٠٦٣٤٠
فاكس: ٠٢-٢٤٠٦٣٤٣
بريد إلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

دولة قطر

السيد موسى شلوب
وزارة الداخلية
الجمهورية اللبنانية
رئيس دائرة تسجيل السيارات
هيئة إدارة السير والآليات
هاتف: ٠١-٦٩٠٤٩٧

السيد محمد سعيد المهدي
مجلس التخطيط
إدارة الإحصاء
ص. ب.: ١٨٥٥
الدوحة، دولة قطر
هاتف: ٤٣٨١١١١
فاكس: ٤٤٢٥٥٥٥
بريد إلكتروني: mmohannadi@planning.gov.qa

دولة الكويت

السيدة ثريا عطا حكيم سلامة
كبير أخصائيين بدرجة مدير عام
قطاع الإحصاء
الجهاز المركزي للتيبة العامة والإحصاء
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٠٢-٤٠٢٣٠٣١
فاكس: ٢٠٢-٤٠٢٤٠٩٩
بريد إلكتروني: capmas_presaffr@yahoo.com

السيدة منى عيسى عبد العزيز القطان
قطاع الإحصاء والتعداد
وزارة التخطيط
الشرق - ص. ب.: ١٥ الصفا
الرمز البريدي: ١٣٠٠١
الكويت، دولة الكويت
هاتف: ٢٤٢٨٢٠٠
فاكس: ٢٤٠٦٩٨٥
بريد إلكتروني: qattanm@mop.gov.kw

الجمهورية اللبنانية

السيد محمد بن زيد الدعفوس
مصلحة الإحصاءات العامة
ص. ب.: ٣٧٣٥
الرمز البريدي: ١١٤٨١
الرياض، المملكة العربية السعودية
هاتف: ٤٠١٤١٣٨
فاكس: ٤٠١٣٧٧٨ و ٤٠٥٩٤٩٣
بريد إلكتروني: aldafas@cds.gov.sa

السيد رضوان جمول
اختصاصي في العلوم الاقتصادية
إدارة الإحصاء المركزي
رئاسة مجلس الوزراء
هاتف: ٠١-٣٧٣١٦٧ و ٠١-٣٧٣١٦٩
فاكس: ٠١-٣٧٣١٦٢
بريد إلكتروني: srmj-3@hotmail.com

الجمهورية اليمنية

السيد يحيى حسن المهدري
مدير إدارة إحصاءات النقل
المدير التنفيذي لمسح النقل والاتصالات
الجهاز المركزي للإحصاء
وزارة التخطيط والتعاون الدولي
ص. ب. : ١٤٣٤٣
صنعاء، اليمن
هاتف: ٢٥٠٦١٨/٩ و ٢٥٠٦١٠٨
جوال: ٧١٨٨٥٨٩٥
فاكس: ٢٥٠٦٦٤
بريد إلكتروني: CSO1@y.net.ye

المملكة العربية السعودية (تابع)

السيد سليمان بن محمد المسيطر
مصلحة الإحصاءات العامة
ص. ب. : ٣٧٣٥
الرمز البريدي: ١١٤٨١
الرياض، المملكة العربية السعودية
هاتف: ٤٠١٤١٣٨
فاكس: ٤٠١٣٧٧٨ و ٤٠٥٩٤٩٣

باء- المنظمات الحكومية الدولية

البنك الإسلامي للتنمية

السيد عبد الطيف بلو
رئيس المجموعة الإحصائية
إدارة السياسات الاقتصادية والتخطيط الاستراتيجي
بنك التنمية الإسلامي
المملكة العربية السعودية
هاتف: ٩٦٦-٢-٦٤٦٧٤٢٩
فاكس: ٩٦٦-٢-٦٤٦٧٤٧٨
بريد إلكتروني: Abello@isdb.org

جامعة الدول العربية

السيدة هدى أبو الليل
مسؤولة النقل والاتصالات بإدارة الإحصاء
قواعد المعلومات
جامعة الدول العربية/الشؤون الاقتصادية
جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٠٢-٣٥٨٠٣٧٥
فاكس: ٢٠٢-٥٧٤٠٣٣١
بريد إلكتروني: hoda_allail@hotmail.com

السيد عبد العزيز صلاح الدين بسيوني
مسؤول النقل بإدارة السياحة والنقل والكهرباء
جامعة الدول العربية/الشؤون الاقتصادية
جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٠٢-٥٧٥٠٥١١
فاكس: ٢٠٢-٥٧٤٠٣٣١
بريد إلكتروني: aelbassiony@yahoo.com

جيم- المنظمات الدولية

الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بإحصاءات
النقل (Eurostat, ECMT, UNECE)

السيد هانز ستربولو
المكتب الإحصائي الأوروبي
لوكسمبورغ
هاتف: ٣٥٢ ٤٣٠١ ٣٤٥٨٠
فاكس: ٣٥٢ ٤٣٠١ ٣٢٢٨٩
بريد إلكتروني: Hans.Strelow@cec.e

DAL - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

السيدة فتحية عبد الفاضل
مسؤول فريق قسم الإحصاء
شعبة العولمة والتكامل الإقليمي
هاتف: ٠٠٩٦١١٩٧٨٣٥٩
فاكس: ٠٠٩٦١١٩٨١٥١٠
بريد إلكتروني: abdelfadil@un.org

السيدة ذكاء الخالدي
مدير شعبة العولمة والتكامل الإقليمي
الأمم المتحدة - الإسكوا
هاتف: ٠٠٩٦١١٩٧٨٣٥١
فاكس: ٠٠٩٦١١٩٨١٥١٠
بريد إلكتروني: Alkhalidi@un.org

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

العنوان	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/L.1
مذكرة توضيحية	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/INF.1
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري في اليمن	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.1
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري: التجربة الفلسطينية	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.2
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري في الجمهورية العربية السورية	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.3
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري بالجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، جمهورية مصر العربية	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.4
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري في دولة قطر	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.5
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري في دولة الكويت	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.6
ورقة قطرية حول إحصاءات النقل البري في المملكة الأردنية الهاشمية، دائرة الإحصاءات العامة	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/CP.7
إحصاءات النقل البري في المملكة العربية السعودية	No symbol
إحصاءات النقل البري في الجمهورية العراقية	No symbol
إحصاءات النقل البري في سلطنة عمان	No symbol
إحصاءات السكك الحديدية الإسکوا	No symbol
إحصاءات النقل البري، الإسکوا	No symbol
Road Transport Statistics	No symbol
European Transport Statistics IWG Trans and Energy and Transport Statistics Unit	No symbol
Eurostat and the Search of A Common Statistical Framework	E/ESCWA/SCU/2005/WG.2/3
A. Railway Transport-Common Questionnaire :	No symbol
i. Infrastructure
ii. Transport Equipment
iii. Enterprises, Economic Performance and Employment
iv. Traffic
v. Transport Measurement
vii Rail Accidents

الرمز	العنوان
No symbol	<p>B. Road Transport-Common Questionnaire :</p> <ul style="list-style-type: none">i. Infrastructureii. Transport Equipment (vehicles)iii. Enterprises, Economic Performance and Employmentiv. Trafficv. Transport Measurementvii Accidents
No symbol	<p>C. Inland Waterways Transport-Common Questionnaire:</p> <ul style="list-style-type: none">i. Infrastructureii. Transport Equipment (vessels) Registered in the Reporting Countryiii. Enterprises, Economic Performance and Employmentiv. Transport Measurement
No symbol	<p>D. Oil Pipeline Transport-Common Questionnaire :</p> <ul style="list-style-type: none">i. Infrastructureii. Transport Equipmentiii. Enterprises, Economic Performance and Employmentiv. Trafficv. Transport Measurement